ANGOL-MAGYAR SZÖVEGEK TÉMAKÖRÖNKÉNT

ENGLISH-HUNGARY TEXTS BY TOPICS

KOMPLEX NYELVVIZSGA FELKÉSZÍTŐ

PREPARATION FOR COMPLEX LANGUAGE EXAM

Alexa NYELVISKOLA

Tóth Alexandra, Fischer Lilien & Sváb Viktória

TÓTH ALEXANDRA, FISCHER LILIEN

ANGOL–MAGYAR SZÖVEGEK TÉMAKÖRÖNKÉNT. ÍRÁSBELI ÉS SZÓBELI NYELVVIZSGA FELKÉSZÍTŐ

ENGLISH–HUNGARIAN TEXTS BY TOPICS.
PREPARATION FOR COMPLEX LANGUAGE EXAM

A1/C1

Írta: Tóth Alexandra, Fischer Lilien

Második kiadás, 2023
© Minden jog fenntartva

Az író kizárólag az olvasó saját nyelvi felkészüléséhez történő felhasználására ad jogot. A könyv nem sokszorosítható, másolható semmilyen formában és értelemben: mechanikus vagy elektronikus módon, ideértve bármilyen internetes közlést, hangoskönyvet. A vevő nem jogosult a segédanyagot más személy részére továbbítani.

A könyv oktatási célokra is megvásárolható.

Jogtulajdonos: Sandra Kft., Budapest
Web: https://alexanyelviskola.hu
Email: info@alexanyelviskola.hu

ISBN 978-615-6589-04-0

Tartalomjegyzék

Choosing a job **1**

Munkaválasztás *1*

Schedule at home and at school/work **2**

Az otthoni és az iskolai/munkahelyi időbeosztás *2*

School **3**

Iskola *3*

Further education, career choice **4**

Továbbtanulás, pályaválasztás *4*

Communication tools **5**

Kommunikációs eszközök *5*

Language learning **6**

Nyelvtanulás *6*

Friends and acquaintances **7**

Barátok és ismerősök *7*

Keeping in touch in the past and now **8**

Kapcsolattartás a múltban és most *8*

Free time, hobbies **9**

Szabadidő, hobbi *9*

TV, cinema, theater, music **10**

Tévé, mozi, színház, zene *10*

Healthy lifestyle **11**

Egészséges életmód *11*

Shopping habits **12**

Vásárlási szokások *12*

Advertisements and services **13**

Reklámok és szolgáltatások *13*

Eating habits **14**

Étkezési szokások *14*

Meals at home, hospitality **15**

Otthoni étkezések, vendéglátás *15*

Traveling to school/work **16**

Utazás az iskolába/munkába *16*

Transport **17**
Közlekedés *17*
Forms of travel **18**
Az utazás formái *18*
Travel experiences **19**
Utazási tapasztalatok *19*
Our environment and weather **20**
Környezetünk és az időjárás *20*
Natural environment: garden, excursion **21**
Természetes környezet: kert, kirándulás *21*
Leisure time, hobbies **22**
Szabadidő, hobbi *22*
Fashion, dressing **23**
Divat, öltözködés *23*
Hungary **24**
Magyarország *24*
Countries **25**
Országok *25*

Schedule at home and at school/work

Are you an early riser or a late bed type? When do you start and finish school? Would you like to change this? What would be ideal?
How do you spend your weekends? Do you also study on weekends? What do you think about weekend study?

In terms of my class schedule, I start at 8:30 AM and end at roughly 3:30 PM. I like to get up early, so I consider myself an early riser, so I get up about 6:30 AM to have time to get ready and prepare for the day. I can confidently say I am satisfied with my schedule, I don't feel tired throughout the day and get enough sleep if I follow my routine and go to bed around 10 PM.

However, I do let myself sleep a bit longer at the weekends. I wake up around 9 AM and fall asleep around 11 PM on Saturdays and Sundays. I like to spend my weekends with my friends and family, get some relaxation time. Typically, I don't study at the weekends because I do my best to get all the work done before Friday, but I still try to be productive by doing tasks I didn't have time for during the week.

It is very important to find the balance between work and rest and pay attention to out physical and mental health. Once the balance is set, life becomes much easier!

Az otthoni és az iskolai/munkahelyi időbeosztás

Korán kelő vagy későn fekvő típus vagy? Mikor kezded és mikor fejezed be az iskolát? Szeretne ezen változtatni? Mi lenne az ideális?
Hogyan töltöd a hétvégéket? Tanulsz hétvégén is? Mi a véleményed a hétvégi tanulásról?

Az órarendemet tekintve reggel 8:30-kor kezdek és nagyjából 15:30-kor végzek. Szeretek korán kelni, ezért korán kelőnek tartom magam, így reggel 6:30 körül kelek, hogy legyen időm elkészülni és felkészülni a napra. Bátran mondhatom, hogy elégedett vagyok a napirendemmel, nem érzem magam fáradtnak egész nap, és eleget alszom, ha követem a rutinomat, és este 10 óra körül fekszem le.

Hétvégén azonban megengedem magamnak, hogy egy kicsit tovább aludjak. Szombaton és vasárnap
reggel 9 óra körül kelek, és este 11 körül alszom el. Szeretem a hétvégéimet a barátaimmal és a családommal tölteni, kikapcsolódni. Jellemzően nem tanulok hétvégén, mert igyekszem mindent megtenni, hogy péntekig minden munkámat elvégezzem, de azért igyekszem produktív lenni olyan feladatokkal, amelyekre hét közben nem volt időm.

Nagyon fontos, hogy megtaláljuk az egyensúlyt a munka és a pihenés között, és odafigyeljünk a fizikai és mentális egészségünkre. Ha egyszer beállt az egyensúly, az élet sokkal könnyebbé válik!

School

Do you like going to school and why (not)? Tell us about your favorite teachers/subjects.

I really enjoy going to my school for a number of reasons. I love learning new things and I'm very passionate about my studies, I made many new friends at school and I get to participate in so many extracurricular activities. Of course, not everything is so perfect, school can be very overwhelming and sometimes boring, but for me, the good moments make up for the bad ones. What I think has a great importance is your own interest in what you study and your teachers. A good teacher can change a student's experience drastically, provide inspirations, support and guidance when it's needed.

My favorite teacher is my English literature teacher, Ms. Parker. I love attending her classes because she is very passionate about what she is teaching and every student can sense that. She gladly provides us with all the materials we need and encourages us to use both our critical thinking and imagination. She inspired me to pursue my own writing!

And as for my favorite subject, it is definitely history. I find it extremely interesting to learn about different cultures in different time periods, learning the stories told ages ago. I can't wait to learn even more about history.

Overall, I am very satisfied with my education now.

Iskola

Szeretsz iskolába járni és miért (nem)? Mesélj a kedvenc tanáraidról/tárgyaidról.

Több okból is nagyon szeretek az iskolámba járni. Szeretek új dolgokat tanulni, és nagyon szenvedélyesen tanulok, sok új barátot szereztem az iskolában, és nagyon sok iskolán kívüli tevékenységben vehetek részt. Persze nem minden olyan tökéletes, az iskola nagyon megterhelő és néha unalmas tud lenni, de számomra a jó pillanatok kárpótolnak a rossz pillanatokért. Ami szerintem nagy jelentőséggel bír, az a saját érdeklődésed a tananyag és a tanáraid iránt. Egy jó tanár drasztikusan megváltoztathatja egy diák élményeit, inspirációt, támogatást és útmutatást ad, amikor arra van szükség.

A kedvenc tanárom az angol irodalom tanárnőm, Ms. Parker. Szeretek az óráira járni, mert nagyon szenvedélyesen szereti azt, amit tanít, és ezt minden diák érzi. Örömmel biztosít számunkra minden szükséges anyagot, és arra ösztönöz, hogy használjuk a kritikus gondolkodásunkat és a képzelőerőnket. Ő inspirált engem arra, hogy folytassam a saját írásomat!

Ami pedig a kedvenc tantárgyamat illeti, az egyértelműen a történelem. Rendkívül érdekesnek találom a különböző kultúrák megismerését a különböző korszakokban, az évszázadokkal ezelőtt elmesélt történetek megismerését. Alig várom, hogy még többet tanuljak a történelemről.

Összességében nagyon elégedett vagyok az oktatásommal.

Eating habits

Where and what do you usually eat on weekdays/weekends?
Which is your favorite patisserie/cafe/restaurant and why?

I was never the person to love cooking, but I definitely love eating tasty food, and for that I often have to put effort to keep my diet simple yet tasty and healthy. On weekdays, I usually eat breakfast at home before heading to school. I might have something like oatmeal or eggs for breakfast. For lunch, I typically have a packed meal that I bring from home. I usually have a sandwich, a salad, or some leftovers from the night before. I try to eat healthily, so I usually avoid fast food or greasy options.

On the weekends, I tend to switch up my routine a bit. Sometimes I'll make myself a special breakfast, like pancakes or waffles, or I might go out for brunch with friends. For lunch, I might have something simple like a sandwich, or I might try out a new restaurant or food truck in town. Dinner is often a bit more relaxed, and I might cook something at home or order in.

As for my favorite place to eat, that's probably a little Italian place in the heart of downtown. They have the best pasta dishes I've ever tasted, and the atmosphere is cozy and welcoming.

Étkezési szokások

Hol és mit szokott enni hétköznapokon /hétvégén?
Melyik a kedvenc cukrászdája/ kávézója/étterme és miért?

Soha nem voltam az a személy, aki szeret főzni, de határozottan szeretem az ízletes ételeket enni, és ezért gyakran erőfeszítéseket kell tennem, hogy az étrendem egyszerű, mégis ízletes és egészséges legyen. Hétköznapokon általában otthon reggelizem, mielőtt elindulok az iskolába. Lehet, hogy valami zabpelyhet vagy tojást reggelizek. Ebédre általában egy csomagolt ételt eszem, amit otthonról hozok. Általában szendvicset, salátát vagy előző esti maradékot eszem. Igyekszem egészségesen étkezni, ezért általában kerülöm a gyorséttermi vagy zsíros ételeket.

Hétvégén hajlamos vagyok egy kicsit változtatni a rutinomon. Néha készítek magamnak egy különleges reggelit, például palacsintát vagy gofrit, vagy elmegyek a barátaimmal villásreggelizni. Ebédre lehet, hogy valami egyszerűt eszem, például egy szendvicset, vagy kipróbálok egy új éttermet vagy food truckot a városban. A vacsora gyakran egy kicsit lazább, és lehet, hogy főzök valamit otthon, vagy rendelek valamit.

Ami a kedvenc éttermemet illeti, az valószínűleg egy kis olasz étterem a belváros szívében. Náluk vannak a legjobb tésztaételek, amiket valaha kóstoltam, a hangulat pedig hangulatos és barátságos.

Meals at home, hospitality

Describe an average meal for your family. Is it important for the family to eat together from time to time? Why or why not?
Tell me about a time when you hosted someone at your home or garden party.

I live with my parents, but we all have very different schedules and routines so unfortunately, we don't have meals together that often, but we try t have a dinner together every other day. We like to experiment with different flavors and cuisines to keep things interesting, so we always try new recipes and ways to cook a dinner.

Eating together as a family is very important to us, because it provides an opportunity to bond and catch up with each other's lives. With everyone having busy lifestyles, having meals together is a great way to stay connected and rest together.

We don't host dinners or parties that often, but when we do it is always fun!
Last summer, I hosted a garden party for a friend's birthday. We grilled burgers and hot dogs, played music, and set up some string lights. It was a great time spent with friends and family, and everyone enjoyed the relaxed atmosphere and delicious food. Preparing for the party was a lot of work, but seeing everyone have a good time definitely made it all worth it.

Otthoni étkezések, vendéglátás

Írja le egy átlagos családi étkezés leírását. Fontos-e a család számára, hogy időnként együtt étkezzen? Miért vagy miért nem?
Meséljen egy olyan alkalomról, amikor vendégül látott valakit otthonában vagy kerti partin.

A szüleimmel élek, de mindannyiunknak nagyon különböző az időbeosztása és a rutinja, így sajnos nem étkezünk együtt olyan gyakran, de megpróbálunk minden második nap együtt vacsorázni. Szeretünk kísérletezni különböző ízekkel és konyhákkal, hogy a dolgok érdekesek maradjanak, így mindig új recepteket és módokat próbálunk ki a vacsora elkészítéséhez.

A közös családi étkezés nagyon fontos számunkra, mert ez lehetőséget ad arra, hogy összekovácsolódjunk és megismerjük egymás életét. Mivel mindenkinek elfoglalt az életmódja, a közös étkezések remek módja annak, hogy kapcsolatban maradjunk és együtt pihenjünk.

Nem rendezünk túl gyakran vacsorákat vagy partikat, de amikor igen, az mindig jó móka!
Tavaly nyáron kerti partit rendeztem egy barátom születésnapjára. Burgereket és hot dogokat sütöttünk, zenét játszottunk, és felállítottunk néhány fényfüzért. Remekül éreztük magunkat a barátokkal és a családdal, és mindenki élvezte a nyugodt légkört és a finom ételeket. A parti előkészítése sok munkával járt, de látva, hogy mindenki jól érzi magát, minden bizonnyal megérte.

Transport

What is your favorite means of transport and why?
What advice would you give to a foreigner visiting Hungary for the first time regarding public transport?

I consider myself to be a person who follows an active and healthy lifestyle, so I would say my favorite means of transport is the bicycle. It is a sustainable and healthy way to travel, and it allows me to explore new places at my own pace. Of course, it is not convenient when I have to get somewhere fast, especially if it is located rather far from my house, but I use bicycle every day to get to my school and to my friends' houses. However, I can't use my bicycle at wintertime, because it is too cold outside and it might be snowing, so I use public transportation then. I love metro the most, it is very fast, convenient and not too crowded.

But of course, if a foreigner is visiting Hungary for the first time, I would advise them to make use of the public transport system, as it is generally reliable and affordable. It is important to purchase the correct ticket for the desired journey, as ticket inspectors are common and fines can be issued for invalid tickets. Additionally, it is important to keep belongings close and be aware of pickpocketing in crowded areas.

Overall, Hungary's public transport system is a convenient and affordable way to explore the country's cities and towns. With a little preparation, foreigners can navigate the system with ease and enjoy all that Hungary has to offer.

Közlekedés

Melyik a kedvenc közlekedési eszköze és miért?
Mit tanácsolna egy először Magyarországra látogató külföldinek a tömegközlekedéssel kapcsolatban?

Aktív és egészséges életmódot folytató embernek tartom magam, ezért azt mondanám, hogy a kedvenc közlekedési eszközöm a kerékpár. Fenntartható és egészséges módja az utazásnak, és lehetővé teszi, hogy új helyeket fedezzek fel a saját tempómban. Persze nem kényelmes, ha gyorsan el kell jutnom valahova, főleg, ha az elég messze van a házamtól, de minden nap kerékpárral járok az iskolába és a barátaimhoz. Télen azonban nem használhatom a biciklit, mert túl hideg van kint, és lehet, hogy havazik, ezért ilyenkor tömegközlekedést használok. A metrót szeretem a legjobban, mert nagyon gyors, kényelmes és nem túl zsúfolt.

De természetesen, ha egy külföldi először látogat Magyarországra, azt tanácsolnám neki, hogy vegye igénybe a tömegközlekedést, mivel az általában megbízható és megfizethető. Fontos, hogy a kívánt utazásra megfelelő jegyet vásároljon, mivel gyakoriak a jegyellenőrök, és az érvénytelen jegyekért bírságokat szabhatnak ki. Emellett fontos, hogy a holmikat tartsák közel magukhoz, és a zsúfolt helyeken ügyeljenek a zsebtolvajlásra.

Összességében a magyar tömegközlekedés kényelmes és megfizethető módja az ország városainak és településeinek felfedezéséhez. Egy kis felkészüléssel a külföldiek könnyedén eligazodhatnak a rendszerben, és élvezhetik mindazt, amit Magyarország kínál.

Az „Angol-magyar szövegek témakörönként” könyvünk lesz a legjobb barátod, ha szóbeli, illetve írásbeli angol nyelvvizsgára készülsz. A könyvben olyan kidolgozott témák találhatók, amelyek a nyelvvizsga tematikája és követelményrendszere alapján lettek megírva.

Értelmezésük nem fog nehézséget okozni, hiszen a szövegek angol és magyar fordítással is szerepelnek a tankönyvben. A témák segítenek elindítani a nyelvvizsgára való felkészülést és egy átfogó tudást biztosítanak.

Könyvünk hasznos lehet azok számára is, akik nem kifejezetten nyelvvizsgára készülnek, hanem csak szeretnék a a kommunikációs készségeiket magasabb szintre emelni.

A
Angol nyelvtan
English grammar

B
Munkafüzet + Megoldókulcs
Exercise book + Keys

C
Szavak és kifejezések témakörönként
Words and phrases by topics

D
Angol-magyar szövegek témakörönként
Komplex nyelvvizsga felkészítő
English-Hungary texts by topics
Preparation for complex language exam

Tóth Alexandra, Fischer Lilien & Sváb Viktória